FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

99 — 114

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province Ontario District No. 99 S. District No. Sudbury Dist. {Enumeration District / District du recenseur} No. 72 {in / dans} Sudbury Town Limits Ward {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par M. P. Queeney {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in cities. Street and No. or name or No. of house. If in a township or parish, fill in the concession or range and lot. If in a city, town or village, the street and house number. If in other districts, the nearest village.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State whether person is employed, as "on farm," "in lumbering shop," "in dray home," etc.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade.	Number of months in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of work per day at other than chief occupation.	Hours of work per week at chief occupation.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Value of services per kind received by the head — Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can (a) correctly speak, (b) read, (c) write, English, French, German, Gaelic, Italian, Polish, Ruthenian, Scandinavian, Spanish, Yiddish, Chinese, Japanese, Hindu, Arabic, Greek, Hungarian, Portuguese, Roumanian, Russian, Slovak, Syriac, Welsh, Flemish, Dutch, Bohemian, Croatian, Servian, Slovenian, Lettish, Lithuanian, Finnish, Bulgarian, Turkish, Hebrew, Persian, Hindustani, Pushtu, Gujarati, Marathi, Tamil, Telugu, Kanarese, Malayalam, Oriya, Burmese, Pidgin English, Pidgin French, Esquimaux, Cree, Blackfoot, Micmac, Chipewyan, Beaver, Slavey, Dogrib, Loucheux, Carrier, Sarcee, Nascapee, Montagnais, Delaware, Iroquois, Mohawk, Mohegan, Ojibway, Oneida, Onondaga, Potawatomi, Sioux, Stoney, Tuscarora, Wyandot, Yorkonnais, Ukrainian, Algonquin, Abenaki, Assiniboine, Beothuk, Blackfoot, Bloods, Chippewa, Cree, Crow, Delaware, Gros Ventres, Iroquois, Kickapoo, Kootenay, Micmac, Mohawk, Mohegan, Nascapee, Nez Percés, Ojibway, Oneida, Onondaga, Pawnee, Penobscot, Piegan, Potawatomi, Sarcee, Shawnee, Sioux, Stoney, Tuscarora, Wyandot, Yorkonnais	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES. Immeuble.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire, autre que celui de l'emploi principal ou métier.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	EMPLOYÉS. Mentionner ici si personne est "sur ferme," "dans chantier," "dans magasin," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou autre.	Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi principal ou à un autre.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou autres que l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Valeur en 1910 des services en sus du salaire reçus par le chef de famille — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Pour les accidents ou la maladie.	Coût des primes annuelles.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait (a) parler correctement, (b) lire, (c) écrire, l'anglais, le français, l'allemand, le gaélique, l'italien, le polonais, le ruthène, le scandinave, l'espagnol, le yiddish, le chinois, le japonais, l'hindou, l'arabe, le grec, le hongrois, le portugais, le roumain, le russe, le slovaque, le syriaque, le gallois, le flamand, le hollandais, le bohémien, le croate, le servien, le slovène, le lettique, le lithuanien, le finnois, le bulgare, le turc, l'hébreu, le persan, l'hindoustani, le pushtu, le gujarati, le marathi, le tamil, le telugu, le canarese, le malayalam, l'oriya, le birman, le pidgin anglais, le pidgin français, l'esquimau, le cri, le pied-noir, le micmac, le chipewyan, le castor, le slavey, le dogrib, le loucheux, le carrier, le sarcis, le nascapi, le montagnais, le delaware, l'iroquois, le mohawk, le mohégan, l'ojibway, l'oneida, l'onondaga, le potawatomi, le sioux, le stoney, le tuscarora, le wyandot, le yorkonnais, l'ukrainien, l'algonquin, l'abénaki, l'assiniboine, le béothuk, le pied-noir, le bloods, le chippewa, le cri, le crow, le delaware, le gros ventre, l'iroquois, le kickapoo, le kootenay, le micmac, le mohawk, le mohégan, le nascapi, le nez percé, l'ojibway, l'oneida, l'onondaga, le pawnee, le penobscot, le piegan, le potawatomi, le sarcis, le shawnee, le sioux, le stoney, le tuscarora, le wyandot, le yorkonnais	Infirmités. Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Cannon	Ontario	M	Son	S	Nov	1894	15	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	Clerk																							
2		Anderson	"	F	Dumper	S	Apr	1876	35	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																							
3		Philips	"	M	Son	S	Dec	1905	5	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																							
4		Aldrage	"	M	Son	S	Mar	1901	10	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																							
5		Annual	"	F	Daughter	S	July	1903	9	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																							
6		Minnie	"	F	Dau	S	Sept	1906	5	Ont			French	Canadian	R. Catholic																							
7	49	49	Ross Jos	"	M	Head	M	Mar	1877	33	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Miner																						
8			Marie	"	F	Wife	M		1881	29	Ont			French	Canadian	R. Catholic																							
9			Ophanie	"	M	Son	S	May	1904	7	Ont			French	Canadian	R. Catholic																							
10			Marie	"	F	Daughter	S	Oct	1902	7	Ont			French	Canadian	R. Catholic																							
11			Peter	"	M	Son	S	Oct	1908	6	Ont			French	Canadian	R. Catholic																							
12			Henry	"	M	Son	S	Nov	1907	4	Ont			French	Canadian	R. Catholic																							
13			Arthy	"	M	Son	S	Nov	1910	1	Ont			French	Canadian	R. Catholic																							
14	50	50	Ouellette Louis	"	M	Head	M	Mar	1866	45	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Miner	Prospector				Miner	52	60	48														
15			Emma	"	F	Wife	M	Mar	1878	32	2			French	Canadian	R. Catholic																							
16			Reginald	"	M	Son	S	Nov	1899	14	0			French	Canadian	R. Catholic																							
17			Arthur	"	M	Son	S	May	1899	12	0			French	Canadian	R. Catholic																							
18			Eugene	"	M	Son	S	July	1900	11	0			French	Canadian	R. Catholic																							
19			Delina	"	F	Daughter	S	Jan	1903	8	0			French	Canadian	R. Catholic																							
20			Marie Anne	"	F	Daughter	S	Oct	1904	7	0			French	Canadian	R. Catholic																							
21			Ernest	"	M	Nephew	S	Feb	1906	5	0			French	Canadian	R. Catholic																							
22			Clement	"	M	Son	S	Sept	1908	3	0			French	Canadian	R. Catholic																							
23			Denis	"	M	Son	S	Mar	1911	1	0			French	Canadian	R. Catholic																							
24	51	51	Rouger Jean	"	M	Head	M	March	1872	39	0			French	Canadian	R. Catholic	Miner																							
25			Alberta	"	F	Wife	M	Oct	1877	33	0			French	Canadian	R. Catholic																							
26			Grace	"	F	Daughter	S	May	1908	3	0			French	Canadian	R. Catholic																							
27			Alex	"	M	Son	S	Dec	1910	1	0			French	Canadian	R. Catholic																							
28			Antoinette	"	F	Daughter	S	Dec	1911	0	0			French	Canadian	R. Catholic																							
29	52	52	Roy Hugues	"	M	Head	M	Nov	1852	58	0			French	Canadian	R. Catholic	Farmer																							
30			Sophie	"	F	Wife	M	Aug	1863	48	0			French	Canadian	R. Catholic																							
31			Alfred	"	M	Son	S	Feb	1892	19	0	Ont	1911	Yes	French	Canadian	R. Catholic	Lab.																					
32			Hanna	"	F	Daughter	S	July	1894	17	0	Ont	1911	Yes	French	Canadian	R. Catholic																							
33			Arthur	"	M	Son	S	Feby	1900	10	0				French	Canadian	R. Catholic																							
34			Alice	"	F	Daughter	S	Dec	1907	13	0				French	Canadian	R. Catholic																							
35	53	53	Thibeau Jos.	"	M	Head	M	Apr	1874	36	0				French	Canadian	R. Catholic	Miner					Miner	52	60	48														
36			Victoria	"	F	Wife	M	March	1880	31	0				French	Canadian	R. Catholic																							
37			Wilfred	"	M	Brother	S	Apr	1895	15	0				French	Canadian	R. Catholic	Miner	Lab.																					
38	54	54	Bertrand Jules	"	M	Head	M		1870	40	0				French	Canadian	R. Catholic	Miner	Lab.																					
39			Emmanuel	"	F	Wife	M		1881	29	0				French	Canadian	R. Catholic																							
40			Sophie Eugene	"	F	Boarder	S	Jan	1903	8	0				French	Canadian	R. Catholic																							
41	55	55	Lapelland Jean	"	M	Head	M	Dec	1869	41	0				French	Canadian	R. Catholic	Farmer																						
42			Gabriel	"	F	Wife	M	Apr	1872	37	0				French	Canadian	R. Catholic																							
43			Agnes	"	F	Daughter	S	Apl	1902	7	0				French	Canadian	R. Catholic																							
44			Wilfred	"	M	Son	S	Nov	1904	5	0				French	Canadian	R. Catholic																							
45			Leo	"	M	Son	S	May	1908	3	0				French	Canadian	R. Catholic																							
46			Alma	"	M	Son	S	June	1910	1	0				French	Canadian	R. Catholic																							
47	56	56	Desjardins Edmond	"	M	Head	M	June	1866	45	0				French	Canadian	R. Catholic	Labr.					Labr.	52	60	48														
48			Marie	"	F	Wife	M	Mar	1871	42	2				French	Canadian	R. Catholic																							
49			Arthur	"	M	Son	S	Feb	1897	14	0				French	Canadian	R. Catholic																							
50			Albert	"	M	Son	S	Mar	1902	9	0				French	Canadian	R. Catholic																							

50

SAFETY